



MULTIPOWER COMBO

EN - WALL CHARGER WITH 2 PORTS / IT - CARICABATTERIE DA RETE 2 PORTE / FR - CHARGEUR DE SECTEUR À 2 PORTS / DE - NETZLADegerät MIT 2 PORTS / ES - CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 2 PUERTOS USB / TR - 2 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI / NL - 2-PORTS WANLADER / FI - 2-PORTTINEN AKKULATURI VERKOSTA

Şarjın şarjlatıcı hatıçtıy. Ç

RENDERING
Rendement moyen en mode actif (USB-C) (%)
Rendement à faible charge (USB-C) (10 %)
Rendement moyen en mode actif (USB-A) (%)
Rendement à faible charge (USB-A) (10 %)
Consommation électrique hors charge (W)
0,055
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirez le chargeur de la prise.

-  courant alternatif
-  courant continu
-  appareil sans branchement à la terre fonctionnel
-  appareil pour utilisation en intérieur

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de com-mutation qui s’ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger n’importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimenter. Le port USB-A permet de charger n’importe quel appareil qui utilise un câble USB-A pour alimenter.

L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
INPUT: 100-240V, ~50/60Hz, 0.65A
OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A, 25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W
OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A, 18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W
OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Rendement moyen en mode actif (USB-C) (%)
84.82





Rendement à faible charge (USB-C) (10 %)
76.33

Rendement moyen en mode actif (USB-A) (%)
85.31

Rendement à faible charge (USB-A) (10 %)
74.82

Consommation électrique hors charge (W): 0.055

Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirez le chargeur de la prise.

-  courant alternatif
-  courant continu
-  appareil sans branchement à la terre fonctionnel
-  appareil pour utilisation en intérieur



DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird.

Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet.

Das zu USB-A-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-A-Kabel verwendet.

Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

TECHNISCHE SPECIFICATIONS:
INPUT: 100-240V, ~50/60Hz, 0.65A
OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A, 25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W
OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A, 18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W
OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W
Average active output (USB-C) (%)
84.82
Low charge output (%) (USB-C) (10%)
76.33
Average active output (USB-A) (%)
85.31
Low charge output (%) (USB-A) (10%)
74.82
Idle power consumption (W) : 0.055
Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

-  alternating current
-  direct current
-  appliance without functional earth connection
-  appliance for indoor use



IT - MANUALE D’ISTRUZIONI





Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavoetto USB-C.

La porta USB-A consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavoetto USB-A.

Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

SPECIFICHE TECNICHE:
INPUT: 100-240V, ~50/60Hz, 0.65A
OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A, 25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W
OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A, 18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W
OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W
Rendimento attivo medio (USB-C) (%)
84.82
Rendimento a basso carico (USB-C) (%) (10%)
76.33
Rendimento attivo medio (USB-A) (%)
85.31
Rendimento a basso carico (USB-A) (%) (10%)
74.82
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0.055
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

RENDERING
Rendimento médio em modo activo (USB-C) (%)
Rendimento a baixo carregamento (USB-C) (10%)
Rendimento médio em modo activo (USB-A) (%)
Rendimento a baixo carregamento (USB-A) (10%)
Consumo de potencia em modo standby (W)
0,055
Recomendação de segurança: para desconectar o aparelho da alimentação de rede, retire o carregador da tomada de corrente.

-  corriente alterna
-  corriente continua
-  aparato sin toma de tierra funcional
-  aparato para uso en ambientes internos

TR - KULLANIM KILAVUZU





ACH serisi batarya şarj cihazı, kullandığınız ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojisine sahiptir.

USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar.

USB-A bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB-A kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar.

Batarya şarj durumu başlıca oln cihaz üzerinde gösterilmektedir.

TEKNİK ÖZELLİKLER:
INPUT: 100-240V, ~50/60Hz, 0.65A
OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A, 25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W
OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A, 18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W
OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W
Ortalama aktif performans (USB-C) (%)
84.82
Düşük yüklerde performans (USB-C) (10%)
76.33
Ortalama aktif performans (USB-A) (%)
85.31
Düşük yüklerde performans (USB-A) (10%)
74.82
Yüksüz güç tüketimi (W) : 0.055
Güvenlikli ilgili uyarı: Cihazın sebekle beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çekiniz.

-  alternatif akım
-  doğru akım
-  fişevlet toprak bağlantısı olmayan armarut
-  iç mekan kullanımı için armarut



NL - GEBRUIKERSHANDELEIDING
De accuoplader ACHKIT wordt geleverd met schakeltechnologie die automatisch het type stroom aanpast die wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt. Met de USB-C-aansluitung kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel. Met de USB-A-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-A-kabel. De status van de acclading wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:
INPUT: 100-240V, ~50/60Hz, 0.65A
OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A, 25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W
OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A, 18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W
OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie (USB-C) (%)
84.82
Efficiëntie bij lage belasting (USB-C) (%)
76.33
Gemiddelde actieve efficiëntie (USB-A) (%)
85.31
Efficiëntie bij lage belasting (USB-A) (%)
74.82
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.055
Veiligheids waarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

-  wisselstroom
-  gelijkstroom
-  apparaat zonder functionele aardsluiting
-  apparaat voor gebruik binnenshuis



AR - نطبل التعليمات
ACH نطبل مطارات سلسلة ACH نطقبة التحويل نطقبا مع نوع مصدر الطاقة في الدولة التي نطربها الإستهلاك.



يسمح نطيب USB-C بنطن أي جهاز باستخدام كابل USB-C كمصدر للطاقة.

يسمح نطيب USB-A بنطن أي جهاز بنطخدم كابل USB-A كمصدر للطاقة

نطهر حة شمن البطارية على شاشة الجهاز النطصل.

المواصفات التقنية:

الإنخا: نطار مطارت 240-100 فولت, 0.6٥/٥٠ هرتز, 1.٠ أمبير
الإخرأ 1 (USB-C): ٥.٠ فولت/3.٠ أمبير/15.٠ واط , 2٥.٠ واط/١٢.٠ فولت/٢.٧٧ أمبير/2٥.٠ واط , ١2.٠ فولت/٢.1 أمبير/25.٠ واط
الإخرأ 2 (USB-A): ٥.٠ فولت/٣.٠ أمبير/1٥.٠ واط , ١٨.٠ واط/١٢.٠ فولت/١.5 أمبير/1٨.٠ واط
مجمو الإنخا١ (1+٢): نطار مطارت ٥.٠ فولت/3.٠ أمبير/١8.٠ واط
معدل نطاط المردود (USB-C) (%) :84.٨٢
معدل في حمله منطضفة (USB-C) (%) :٦6.٣3
معدل نطاط المردود (USB-A) (%) :85.٣1
معدل في حمله منطضفة (USB-A) (%) :74.٨٢
استهلاك طقة الخمول (واط): ٠.055
ننبة السلامة: فصل المجهز عن النطور الكهربائي مع نطارة الشمن عن المعين.

-  courant alternatif
-  courant continu
-  appareil sans branchement à la terre fonctionnel
-  appareil pour utilisation en intérieur



NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FR - VASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlüğe milli kanunlar başlangıcında diğer ürünlerle göre uygunsuzluklara karşı yasali garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

DE - INFORMATION OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAKISAATASEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOÄ

Toutteillamme on lakisaatteen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala

العربية - معلومات حول الضمان القانوني

منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني يحدده عيب الوظيفة وفقا لما ينص عليه القانون القومي للعمليات بالخدمة المستهلك.

للرؤي على المعلومات زر صفحة المعلومات

www.cellularline.com/it-il/garanzia-legala

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/EU), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/CE.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), e RoHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/EU), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU que ha agnaggiato la 2011/65/EU), règlement UE numéro 1782/2019 d’application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinien über Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/EU), die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU), de baja tensión (2014/35/EU) y RoHS (2015/863/EU, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/EU), ROHS Direktifi (2015/863/EU) direktifini güncellemiş olan 2015/863/EU ve 2009/125/CE direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzeti hükümlerine uygun olarak CE işaretli bir üsürdür.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), ter updating van de Richtlijn 2011/65/EU), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuotteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännitedirektiivin (2014/35/EU), RoHS-direktiivin (2015/863/EU, joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/EU) ja asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, joka täytäntö panna direktiivin 2009/125/EX.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقا للمواصفات توجبه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/EU)، وتوجيه المجهود المنخفض (2014/35/EU)، وتوجيه ROHS (2015/863/EU)، أو في قالب تحديث توجيه رقم (2011/65/EU)، وتنظيم الاتحاد الأوروبي رقم (1782/2019 الذي يقدم تطبيق التوجيه 2009/125/CE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

For more information, please see the following page: www.cellularline.com/it-il/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-il/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garanzia-legala

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legala

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükte milli kanunlar başlangıcında diğer ürünlerle göre uygunsuzluklara karşı yasali garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FR - VASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükte milli kanunlar başlangıcında diğer ürünlerle göre uygunsuzluklara karşı yasali garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

DE - INFORMATION OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAKISAATASEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOÄ

Toutteillamme on lakisaatteen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني يحدده عيب الوظيفة وفقا لما ينص عليه القانون القومي للعمليات بالخدمة المستهلك.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandthosewithseparatewastecollectionsystems)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources.

Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.

For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale di riferimento per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziale e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L’ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchets ordinaire ou à la santé dus à l’élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweiligen Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

Este símbolo que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización de los recursos materiales.

Los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)

Символ, нанесенный на изделие или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его экологически ответственными способами, не нарушая и не истощая материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-производителям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить термины и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILAN YÖNEKLİ ÇIHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Arayış Birliği ülkeleri ile uygulanan toplama sistemleri için kullanılmayan geriye dönüş)
Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanılm ömrünü tamamladığına sözusü ürünü ürünü diğer azik türlerinden ayrı olarak saklaması ve materyale kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını önermektedir amaçsız sorulum bir şekilde geri dönüştürme önerilmektedir.

Eğer kullanıcılık bir tu ürününü ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldığınız satıcıya veya bulundukları yerdeki şirketin Satış, bakım departmanı ile iletişime geçebilirsiniz. İşletme sahipleri için kullanıcıları bilgilendirme amacıyla kullanılmam bir ürünü diğer azik türlerinden ayrı olarak saklaması ve materyale kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını önermektedir amaçsız sorulum bir şekilde geri dönüştürme önerilmektedir.

Eğer kullanıcılık bir tu ürününü ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldığınız satıcıya veya bulundukları yerdeki şirketin Satış, bakım departmanı ile iletişime geçebilirsiniz.

cellularline

MULTIPOWER COMBO

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR / DA - BATTERIPLADER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE / NO - BATTERILADDER FOR STRØMMETT 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS / CS - SÍTOVA NABÍJECKÁ SE 2 PORTY / SL - OMREŽNI POLNILEC BATERIJ 2 2 VRATI / HR - MREŽNI PUNJAC ZA BATERIJE 2 2 ULAZA / BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА / EL - ΟΡΘΟΤΥΠΟ ΠΡΙΖΑΣ, 2 ΟΥΡΝΩ / RO - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 2 PORTURI

NO - INSTRUKSIJSBOK

Batterilæder ACH kommer med switching-­teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen bruges. Med USB-C-­uttaket kan du lade alle typer enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-A-porten kan du lade alle typer enheter som har en USB-A-kabel.

Batterilædestatus vises på den tilkoblede enheten.

TEKNISKE SPECIFIKASJONER:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Gjennomsnittlig virkingsgrad i aktiv tilstand (USB-C) (%): 84.82




Virkingsgrad ved lav belasting (USB-C) (10%): 76.33

Gjennomsnittlig virkingsgrad i aktiv tilstand (USB-A) (%): 85.31

Virkingsgrad ved lav belasting (USB-A) (10%): 74.82

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.055

Sikkerhetsadvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra støpselet.

-  = jævnstrøm
-  = apparat uden funktionel jordanslutning
-  = apparat til brug i indersjøs miljøer

-  = apparat til bruk i indersjøs miljøer
- 
-  = apparat uden funktionel jordanslutning
- 

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladderen ACH har omkopplings­teknik som automatisk anpassar sig efter den typ av strøm som gårler i landet där den används.

USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning. Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (USB-C) (%): 84.82



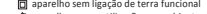
Verkningsgrad vid låg last (USB-C) (10 %) : 76.33

Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (USB-A) (%): 85.31

Verkningsgrad vid låg last (USB-A) (10 %) : 74.82

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.055

Säkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätmatningen, dra ut laddaren från uttagt.

-  = likström
-  = armatur utan funktionel jordanslutning
-  = armatur för användning i inomhus

-  = armatur for användning i inomhus
- 
-  = armatur for användning i inomhus
- 

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det det land, hvor den bruges. Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C. Med USB-A-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-A-forsyningskabler. Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Gennemsnitlig aktiv ydelse (USB-C) (%): 84.82




Ydelse ved lav opladning (USB-C) (10%) : 76.33




Gennemsnitlig aktiv ydelse (USB-A) (10%) : 85.31

Ydelse ved lav opladning (USB-A) (10%) : 74.82

Effektforbrug uden belastning (W): 0.055

Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra netstyret ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

-  = jävnström
-  = armatur utan funktionel jordanslutning
-  = armatur for användning i inomhus

-  = armatur for användning i inomhus
- 
-  = armatur for användning i inomhus
- 

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja državi, v kateri se uporablja. Višična USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C. Višična USB-A omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB-A kabel. Stanje napajalnosti baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (USB-C) (%): 84.82


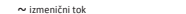

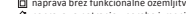

Izkoristek z majhno obremenitvijo (USB-C) (10%) : 76.33

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (USB-A) (%): 85.31

Izkoristek z majhno obremenitvijo (USB-A) (10%) : 74.82

Poraba moči neobremenjeno (W): 0.055

Varnostno opozorilo: da napravo vključite iz omrežne napetosti, vzemite polnilce iz vtičnice.

-  = enosmerni tok
-  = naprava za notranjo uporabo izmenični tok enosmerni tok
- 
-  = naprava za notranjo uporabo izmenični tok enosmerni tok
- 

-  = enosmerni tok
-  = naprava brez funkcionalne ozemljenja
- 

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjac za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.

USB-C utičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja. USB-A priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-A kabel kao izvor napajanja. Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (USB-C) (%): 84.82




Iskorištenje pri malom opterećenju (USB-C) (10%) : 76.33

Prosječno aktivno iskorištenje (USB-A) (%): 85.31

Iskorištenje pri malom opterećenju (USB-A) (10%) : 74.82

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.055

Upozorenje o sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

-  = armatur bez funkcionalne ozemljenja
- 
- 

-  = uređaj za unutarnju uporabu
- 

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Zaryadno ustrojstvo, seria ACH, oborudvano s prv sučitchnij tehnologija avtomatichno se adaptira kym vidu predostavlyano zaxranvane v dzyrdvatah, v koryoto se ispolzova.

USB-C port pozvolva zaxranvane zarjedenano na vsyko ustrojstvo, koryto ispolzova za zaxranvane kabel USB-C.

USB-A port pozvolva zaxranvane zarjedenano na vsyko ustrojstvo, koryto ispolzova za zaxranvane kabel USB-A.

Procyst za zarjedenane na baterijama mozhe da se prosledni na displey na smartfona.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Sredeny КПД в работен режим (USB-C) (%): 84.82



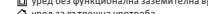
КПД при малъ товар (USB-C) (10%) : 76.33

Sredeny КПД в работен режим (USB-A) (%): 85.31

КПД при малъ товар (USB-A) (10%) : 74.82

Консумирана мощност на празен ход (W): 0.055

Групурирование за bezопасност: за да исключите ustrojството от zaxranvane v mrežata, izvayete zaryadno ustrojstvo ot kontakta.

-  = постоянств ток
-  = uređ za vgrajeno upotreba
- 

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C σάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για την τροφοδοσία.

Η θύρα USB-A σάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB-A για την τροφοδοσία. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

TEHNIŠKE ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Μέση ενεργή απόδοση (USB-C) (%): 84.82




Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (USB-C) (10%) : 76.33

Μέση ενεργή απόδοση (USB-A) (%): 85.31

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (USB-A) (10%) : 74.82

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0.055

Προειδοποίηση ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία διακόψτε το φορτιστή από την πρίζα.

-  = συνεχές ρεύμα
-  = συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γαιώσης
- 

RO - MANUAL DE INSTRUCŢIUNI

Încărcătorul de serie ACHUSB echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reincărcarea oricăru dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C.

Portul USB-A permite reincărcarea oricăru dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-A.

Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

CARACTERISTICI TEHNICE

INPUT: 100-240V, ~ 50/60Hz, 0.65A

OUTPUT 1 (USB-C): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.77A,

25.0W/12.0V = 2.1A, 25.0W

OUTPUT 2 (USB-A): 5.0V = 3.0A, 15.0W/9.0V= 2.0A,

18.0W/12.0V = 1.5A, 18.0W

OUTPUT (1+2): 5.0V = 3.6A, 18.0W

Randament activ mediu (USB-C) (%): 84.82




Randament la încărcare redusă (USB-C) (10%) : 76.33

Randament activ mediu (USB-A) (%): 85.31

Randament la încărcare redusă (USB-A) (10%) : 74.82

Consum de putere în gol (W): 0.055

Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

-  = curent continuu
-  = dispozitiv fără împământare funcțională
- 

-  = dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
- 

-  = dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
- 

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågfäspänningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EF.

DA - Dette produktet er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdateres 2011/65/EU, EU-forordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som oppdateres 2011/65/EU, EU-forordning nr. 1782/2019 der gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

DE - Dieses Produkt ist mit dem CE-Merkmal konform, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Richtlinienvorgabe für die elektromagnetische Kompatibilität (2014/30/EU), des Niederspannungsrichtlinienvorgabe (2014/35/EU), des RoHS-Richtlinienvorgabe (2015/863/EU), das 2011/65/EU und die Verordnung Nr. 1782/2019 des Europäischen Rates, die das Richtlinienvorgabe 2009/125/EF durchführt.

PT - Este produto está marcado com o símbolo CE em conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízké napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnice 2011/65/EU, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí smě